



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale 4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft 4.0.2. - Servizio Scuole Dell'infanzia 4.0.2. - Dienststelle für Kindergärten	4987	20/12/2024

### OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELLA PROROGA TECNICA DI 6 MESI DEL CONTRATTO D'APPALTO PROT. NR. 0087544/2022 DI DATA 29.03.2022 RELATIVO AL SERVIZIO DI TRASPORTO PASTI ALLA DITTA CSU SOC. COOP. DI BOLZANO - PER L'IMPORTO DI EURO 30.000 (IVA E ONERI DI SICUREZZA ESCLUSI)

CODICE C.I.G.: 914425806C -

CODICE CUI: S00389240219202000047

GENEHMIGUNG DER TECHNISCHEN VERLÄNGERUNG VON 6 MONATEN DES ÖFFENTLICHEN VERTRAGES PROT. NR. 0087544/2022 VOM 22.03.2022 BETREFFEND DIE DIENSTLEISTUNG VON MAHLZEITENTRANSPORT AN DIE UNTERNEHMEN CSU SOC. COOP. AUS BOZEN, FÜR EINEN BETRAG VON EURO 30.000 (OHNE MWST. UND KOSTEN FÜR SICHERHEIT)

CIG-CODE: 914425806C -

CUI CODE: S00389240219202000047

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1837 del 22.05.2023 della Ripartizione 4. con la Determina n./Verfügung Nr.4987/2024</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 4. Nr. 4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale 4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft</p>

quale il Direttore della Ripartizione Dott. Carlo Alberto Librera provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

1837 vom 22.05.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Carlo Alberto Librera – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 10.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 10.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
  - il D.Lgs. n. 36/2023 e in particolare l'art. 120 comma 1 lett. b) e c.11.
  - il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
  - il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
  - il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
  - Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse
- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
  - das Gv.D. Nr. 36/2023;
  - die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
  - das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
  - das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
  - Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird

transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Premesso che il contratto d'appalto (prot. nr. 0087544/2022 di data 29.03.2022) avente ad oggetto il servizio di trasporto pasti alla ditta CSU Soc. coop. di Bolzano, stipulato dal Comune di Bolzano scade in data 31.12.2024;

Vorausgeschickt, dass der Vertrag (Prot. Nr. 0087544/2022 vom 22.03.2022) betreffend die Dienstleistung von Mahlzeitentransport, der zwischen der Gemeinde Bozen und dem Unternehmen CSU Soc. coop. aus abgeschlossen wurde, mit Datum 31.12.2024 abläuft.

Premesso che la durata del contratto è prorogabile a discrezione della stazione appaltante per il tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure necessarie per l'individuazione del nuovo contraente ai sensi dell'art. 120 del D.Lgs. n. 36/2023 e ss.mm.ii. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto agli stessi - o più favorevoli - prezzi, patti e condizioni.

Vorausgeschickt, dass die Dauer des Vertrags nach Ermessen der Vergabestelle für den unbedingt erforderlichen Zeitraum bis zum Abschluss des Verfahrens zur Ermittlung des neuen Vertragspartners im Sinne von Art. 106, Abs. 120 des GVD Nr. 36/2023 i.g.F. verlängert werden kann. In diesem Fall ist der Vertragspartner verpflichtet, die Leistungen, welche Gegenstand des Vertrages sind, zu denselben - oder günstigeren - Preisen, Vereinbarungen und Bedingungen auszuführen.

Ritenuto necessario per l'Amministrazione di mantenere in essere per un ulteriore periodo di 6 mesi l'appalto del servizio fino ad arrivare alla conclusione dell'apposita procedura aperta superiore alla soglia di rilevanza europea che verrà indetta a breve;

Die Verlängerung der Beauftragung um weitere 6 Monate ist für die Verwaltung notwendig, um mit der Dienstleistung/Lieferung bis zum Abschluss des spezifischen offenen Verfahrens über dem EU-Schwellenwert in Kürze veranlasst wird, zu kommen;

Si ritiene sussistere un interesse pubblico e un'opportunità che giustifichino l'esercizio della facoltà di proroga tecnica contrattuale, prevista dall'art. 120, comma 11, del D.Lgs. 36/2023, per un ulteriore periodo di 6 mesi, fino alla fine dell'anno scolastico 2024-2025. La motivazione consiste nel fatto che le certificazioni ATP (Accordo di Trasporto Deperibile) relative a 3

Es wird als gegeben angesehen, dass ein öffentliches Interesse und eine Opportunität vorliegen, die die Ausübung des vertraglichen technischen Verlängerungsrechts gemäß Artikel 120 Absatz 11 des D.Lgs. 36/2023 für einen weiteren Zeitraum von 6 Monaten bis zum Ende des Schuljahres 2024-2025 rechtfertigen. Der Grund hierfür ist, dass die ATP-Zertifikate

furgoni di proprietà del Comune scadranno il 31 dicembre 2025 e non potranno essere rinnovate, poiché la validità totale della certificazione non può essere estesa oltre i 12 anni.

A seguito di una consultazione informale di mercato, è emerso che l'acquisto di nuovi veicoli dotati di tale certificazione non sarebbe giustificato dall'uso limitato dei mezzi, che vengono impiegati per sole 2 ore al giorno, 5 giorni alla settimana. Pertanto, il Servizio Scuole dell'Infanzia ha ritenuto più opportuno esternalizzare l'intero servizio di trasporto pasti, compresa la messa a disposizione dei veicoli necessari.

Un'ulteriore consultazione di mercato ha evidenziato che l'importo per l'esternalizzazione di tale servizio risulterebbe superiore alle soglie europee previste dall'art. 14 del D.Lgs. 36/2023, rendendo necessaria l'indizione di una procedura ad evidenza pubblica a livello europeo per l'aggiudicazione del servizio. Questo servizio è stato inserito nella programmazione triennale degli acquisti del Comune di Bolzano per i servizi superiori a 140.000 euro.

In attesa dell'indizione della procedura europea, è comunque necessario garantire la continuità del servizio di trasporto pasti per assicurare che gli utenti delle scuole dell'infanzia comunali, prive di cucina interna, possano fruire del servizio senza interruzioni, evitando così un danno al pubblico interesse e alla cura della prima infanzia.

Inoltre, il servizio di trasporto pasti deve rispettare il manuale di autocontrollo definito dal Servizio Scuole dell'Infanzia, per garantire il rispetto delle normative HACCP. Il personale coinvolto deve essere adeguatamente formato e seguire scrupolosamente il percorso di consegna stabilito dal servizio stesso. Pertanto, risulta impraticabile procedere con un nuovo affidamento diretto, soprattutto durante l'anno scolastico, per un nuovo aggiudicatario che dovrebbe assumere e formare il personale necessario per un servizio così specifico.

Infine, il servizio di trasporto dei pasti avviene giornalmente e quindi è necessario garantire la continuità del servizio durante l'anno scolastico.

(Vereinbarung für den Verderblichkeits-Transport) für 3 Transporter im Besitz der Gemeinde am 31. Dezember 2025 ablaufen und nicht erneuert werden können, da die Gesamtgültigkeit des Zertifikats nicht über 12 Jahre hinaus verlängert werden kann.

Nach einer informellen Marktabfrage wurde festgestellt, dass der Kauf neuer Fahrzeuge mit dieser Zertifizierung aufgrund der begrenzten Nutzung der Fahrzeuge nicht gerechtfertigt ist, da diese nur 2 Stunden pro Tag, 5 Tage die Woche, eingesetzt werden. Daher hielt es der Dienst für Kindergärten für sinnvoller, den gesamten Service des Mahlzeiten-Transports, einschließlich der Bereitstellung der erforderlichen Fahrzeuge, auszulagern.

Eine weitere Marktabfrage ergab, dass der Betrag für die Auslagerung dieses Dienstes die europäischen Schwellenwerte gemäß Artikel 14 des D.Lgs. 36/2023 überschreiten würde, was die Durchführung eines öffentlichen Vergabeverfahrens auf europäischer Ebene für die Vergabe des Dienstes erforderlich macht. Dieser Dienst wurde in das dreijährige Beschaffungsprogramm der Gemeinde Bozen für Dienstleistungen über 140.000 Euro aufgenommen.

In Erwartung der Durchführung des europäischen Vergabeverfahrens ist es jedoch notwendig, die Kontinuität des Mahlzeiten-Transportdienstes sicherzustellen, um zu gewährleisten, dass die Nutzer der städtischen Kindergärten, die keine eigene Küche haben, den Service ohne Unterbrechungen in Anspruch nehmen können, um so einen Schaden für das öffentliche Interesse und die frühkindliche Förderung zu vermeiden.

Darüber hinaus muss der Mahlzeiten-Transportservice das Selbstkontrollhandbuch des Dienstes für Kindergärten einhalten, um die Einhaltung der HACCP-Vorschriften sicherzustellen. Das beteiligte Personal muss entsprechend geschult werden und den festgelegten Lieferweg des Dienstes genau befolgen. Daher ist es unpraktisch, eine neue direkte Vergabe durchzuführen, insbesondere während des Schuljahres, an einen neuen Auftragnehmer, der Personal einstellen und für einen so spezifischen Dienst ausbilden müsste.

Ai sensi dell'art. 120 comma 11 il contraente originario è tenuto ad eseguire le prestazioni contenute nel contratto prot. 0087544/2022 del 29.03.2022 ai prezzi previsti nel contratto.

In base all'art. 120 dlgs 36/2023 l'Amministrazione ha la facoltà di prorogare il contratto per un periodo non superiore a 6 mesi e di spostarne quindi la scadenza al 13.06.2025, dal momento che sussiste un caso eccezionale in cui ci sono oggettivi e insuperabili ritardi nella conclusione della procedura di affidamento, come già motivato in precedenza."

Considerato che la clausola inserita negli atti di gara e nell'art. 120 del dlgs 36/2023 del contratto, si qualifica come proroga in quanto, come evidenziato dal Consiglio di Stato – Sezione V – 31 dicembre 2003, n. 9302, *la proroga sposta in avanti il solo termine di scadenza del contratto, che resta regolato dalla convenzione accessiva all'atto di affidamento del servizio, ovvero in altri termini la proroga abilita l'ente alla mera prosecuzione del contratto, alle stesse condizioni e per i periodi indicati in specifiche clausole contrattuali, da attivare con atti formali;*

Preso atto che secondo il Consiglio Stato – Sezione V – 11 maggio 2004, n. 2961, in tali casi *«Non vi è incisione dei principi di trasparenza e di concorrenza in quanto a tutti i partecipanti alla gara è reso noto che un determinato contratto è esposto a prolungamento della sua durata e, quindi, tutti possono tenerne conto ai fini della partecipazione alla gara e della formulazione delle proprie offerte»;*

Considerato che nel periodo di esecuzione del

Zum Schluss erfolgt der Mahlzeitentransportdienst täglich und es ist notwendig, der Kontinuität des Dienstes während des Schuljahres zu gewährleisten.

Gemäß Artikel 120 Absatz 11 ist der ursprüngliche Vertragspartner verpflichtet, die im Vertrag Prot. Nr. 0087544/2022 vom 29.03.2022 festgelegten Leistungen zu den im Vertrag vorgesehenen Preisen zu erbringen.

Im Sinne des Artikels 120 GvD 36/2023, kann die Gemeinde Bozen die Vertragsdauer für einen Zeitraum nicht länger als 6 Monate verlängern und somit eine neue Vertragsfälligkeit zum 13.06.2025 festlegen, da es einen außergewöhnlichen Fall gibt, in dem objektive und unüberwindbare Verzögerungen bei der Durchführung des Vergabeverfahrens bestehen, wie bereits zuvor begründet.

Bei der in den Ausschreibungsdokumenten und im Vertrag enthaltenen Klausel des Artikels 120 GvD. 36/2023 handelt es sich im engeren Sinne um eine Vertragsverlängerung, zumal, wie auch der Staatsrat (5. Sektion) in seinem Urteil Nr. 9302 vom 31. Dezember 2003 betonte, *bei der Verlängerung lediglich das Vertragsende zeitlich in die Zukunft verschoben wird, während die restlichen Klauseln des Vergabevertrags unangetastet bleiben. Das heißt, bei der Verlängerung eines Vertrags kann die jeweilige Körperschaft den Vertrag zu denselben Bedingungen und für die vertraglich verbindlich festgelegten Zeiträume weiterführen, sofern sie sie diese Möglichkeit formal durch entsprechende Akte in Anspruch nimmt;*

Laut Urteil der 5. Sektion des Staatsrates Nr. 2961 vom 11. Mai 2004 *werden hier die Transparenz- und Wettbewerbsgrundsätze nicht verletzt, da sämtliche Bieter darüber in Kenntnis gesetzt werden, dass der Vertrag möglicherweise verlängert wird, weshalb alle Bieter diese Tatsache im Zuge der Teilnahme am Vergabeverfahren und bei der Angebotserstellung berücksichtigen können.*

Im Zeitraum der Vertragsausführung hat das

contratto l'impresa CSU Soc. coop ha svolto il servizio affidata nel rispetto delle vigenti norme di legge e nel rispetto di quanto indicato "nel capitolato, nel bando di gara e nel contratto stipulato";

Vista la nota del 20.12.2024 inviata tramite PEC Prot. n. 0381854/2024, con la quale è stata comunicata all'impresa CSU Soc. coop. l'intenzione dell'Amministrazione di prorogare il contratto per il periodo dal 07.01.2025 al 13.06.2025;

Considerato che la spesa presunta della proroga tecnica ammonta ad € 30.000 + euro 100 di oneri per la sicurezza (al netto dell'IVA);

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnico amministrativa

Il Direttore di ripartizione

#### **DETERMINA:**

- di prorogare, per le motivazioni già indicate, sino al 13.06.2025 il contratto d'appalto prot nr. 0087544/2022 del 29.03.2022 relativo al servizio di trasporto pasti stipulato dal Comune di Bolzano con l'impresa CSU Soc. coop. alle condizioni contrattuali attualmente vigenti, per il presunto valore stimato di euro 30.000. = al netto dell'I.V.A., compresi gli oneri di sicurezza, pari a € 100,00;
- di dare atto che l'esecuzione dell'appalto nel periodo della proroga tecnica avverrà secondo le condizioni, prescrizioni e modalità stabilite nel contratto originario;

Unternehmen CSU Soc. coop, die ihr anvertraute Dienstleistung in Beachtung der geltenden Gesetzesbestimmungen und der Vorschriften, die in den "Vergabebedingungen, in der Ausschreibungsbekanntmachung und im abgeschlossenen Vertrag" enthalten sind, ausgeführt.

Nach Einsicht in das Schreiben vom 20.12.2024 Prot. Nr. 0381854/2024 übermittelt mittels PEC, mit welchem dem Unternehmen CSU Soc. coop. /den Unternehmen CSU Soc. coop mitgeteilt wurde, dass die Gemeinde Bozen beabsichtigt, den Vertrag für den Zeitraum vom 07.01.2025 bis zum 13.06.2025 zu verlängern.

Die diesbezügliche voraussichtliche Ausgabe für die technische Verlängerung beträgt € 30.000 + Euro 100 für Sicherheitskosten (zzgl. MwSt.);

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt,

#### **VERFÜGT**

der Abteilungsdirektor:

- Aus den eingangs genannten Grundes und wird der mit dem Unternehmen CSU Soc. coop. abgeschlossene Vertrag Prot. Nr. 0087544/2022 vom 29.03.2022 betreffend die Dienstleistung von Mahlzeitentransport für die Dauer an die Unternehmen CSU Soc. coop. aus Bozen bis zum 13.06.2025 zu denselben im derzeit geltenden Vertrag enthaltenen Bedingungen verlängert. Der geschätzte Wert beläuft sich auf Euro 30.000.= (ohne MwSt.) einschließlich der Kosten für Sicherheit in Höhe von Euro 100,00.
- Festzuhalten, dass die Ausführung des Vertrages während der Fristverlängerung unter Beachtung der im ursprünglichen Vertrag und im Erneuerungsvertrag enthaltenen Bedingungen, Vorschriften und Modalitäten erfolgen wird;

- di dare atto che a tal fine è sufficiente notificare all'appaltatrice anzidetta il presente provvedimento;
  - di approvare la spesa derivante di euro 36.722 (I.V.A. 22% e costi per la sicurezza compresi) ;
  - di impegnare relativamente a tale proroga la presunta spesa di Euro 36.722. = I.V.A. 22% e costi per la sicurezza compresi, come indicato nell'allegata tabella.
  - di integrare l'impegno n. 2075 relativo all'anno 2025 per la presunta spesa complessiva di € 36.722 (I.V.A. 22% e costi per la sicurezza compresi), come riportato nel sottoelencato schema;
  - di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel contratto originario;
  - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
  - Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Festzuhalten, dass es dazu reicht, dem obgenannten Auftragnehmer diese Maßnahme zuzustellen;
  - Die daraus entstehende Ausgabe von 36.722 Euro (22% MwSt. und Kosten für Sicherheit inbegriffen), wird genehmigt.
  - Die mutmaßliche Ausgabe von Euro 36.722.= (22% MwSt. und Kosten für Sicherheit inbegriffen) betreffend die genannte Verlängerung wird gemäß beiliegender Tabelle verbucht.
  - Die Ergänzung der Zweckbindung Nr. 2075 für das Jahr 2025 in Bezug auf die veranschlagte Gesamtausgabe von 36.722 Euro (22% MwSt. und Kosten für Sicherheit inbegriffen) laut beiliegender Tabelle wird genehmigt.
  - Die Zahlung wird zu den im ursprünglichen Vertrag festgelegten Modalitäten vorgenommen.
  - Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
  - Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	2075	04011.03.021400001	Servizi di ristorazione	36.722,00

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor  
LIBRERA CARLO ALBERTO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### **Allegati / Anlagen:**

d1ec1830a1acbae63f7ecfa9f4fdbf7fb608e8cb2b0de930865d4f7c85f2518e - 14458487 - det\_testo\_proposta\_20-12-2024\_10-11-04.doc  
34c57b06d110c149ef90fe81ffdd060c703a83d6317c666f4654c100714be13b - 14458488 - det\_Verbale\_20-12-2024\_10-14-41.doc

Determina n./Verfügung Nr.4987/2024

4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale  
4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft

